

ного рассмотрения, в том числе, с учетом того, что у германцев были иные представления о воинской этике.

1. *Махлаюк А.В.* Солдаты Римской империи. Традиции военной службы и воинская ментальность. СПб., 2006.

2. *Серафимов М.Н.* Дисциплина в римской армии IV в. н. э. // *Университетский историк*. СПб., 2007. Вып. 4. С. 197 — 210.

3. *Альбрехт М., фон.* История римской литературы / Пер. А. И. Любжина. М., 2005. Т. 3.

Е. П. Пирогова

ОСОБЕННОСТИ РЕКОНСТРУКЦИИ БИБЛИОТЕКИ А. Ф. ТУРЧАНИНОВА ПО ОПИСИ ИМУЩЕСТВА ЗАВОДЧИКА 1789 года

О самой Описи, составленной в 1789 г. после смерти крупного уральского промышленника, владельца Полевского, Северского и Сысертского заводов А. Ф. Турчанинова (ок. 1704—1787), как уникальном историческом источнике, уже было написано [1, с. 131—143]. Именно эта Опись сделала возможным начать изучение не только заводов, но и личности заводчика, его семьи, кроме того она позволила по-новому взглянуть на историю формирования дворянского сословия и мало исследованной дворянской усадебной жизни Урала второй половины XVIII века [2, с. 63—67]. В данной статье будут рассмотрены проблемы реконструкции усадебной библиотеки А. Ф. Турчанинова, а также применяемые для этого методы.

Согласно С. И. Ожегову, под реконструкцией понимается «восстановление чего-нибудь по сохранившимся остаткам, описаниям» [3, с.587], что полностью соответствует задаче восстановления сведений о составе и объеме турчаниновской библиотеки. Научная значимость постановки такой задачи становится особенно явной, если вспомнить, что личные библиотеки уральских дворян-заводчиков XVIII в. остаются до сих пор малоизученными, не случайно в коллективной монографии по истории литературы Урала рассмотрена лишь одна библиотека этого периода — книжное собрание А. Н. Демидова [4, с. 304—310]. Между тем, Опись 1789 г. позволяет говорить о том, что личная библиотека А. Ф. Турчанинова намного превосходила это собрание и может считаться бесспорно крупнейшей для Урала того времени.

Рассмотрим, какие сведения о книгах можно получить из такого источника как опись имущества, в чем состоит их особенность, какие трудности и проблемы поджидают исследователя, решившегося осуществить реконструкцию утраченной библиотеки по этим сведениям. Библиотеке

отведено значительное место в одном из трех томов Описи А. Ф. Турчанинова [5, л. 98—164 об.], начиная с № 4903 и заканчивая № 6589, при этом книги сгруппированы по чисто внешним признакам, т.е. переплету и формату. Вот примеры рубрик, по которым представлены все книги в Описи: «в простом кожном переплете», «книг во французском переплете», «сшитых в тетратях», «в бумажном переплете корень в кожу гражданских», «в бумажном переплете», «бес переплету», «в пергаментовом переплете», «в золотом обресе», «в простом обресе» и т.д. Внутри перечисленных рубрик книги подобраны по размеру, с указанием: «в лист», «до ½ листа», «в ¼ листа», «в 1/8 листа». Само описание дано, как правило, без выходных данных издания, очень кратко, не всегда разборчиво, часто с ошибками и неточным воспроизведением названия. Фамилия автора нередко искажена или не дана вовсе, перепутана с фамилиями издателя или составителя, многочисленные переводные издания порой приводят к смещению понятий «автор» и «переводчик». Журналы и книги, печатные издания и рукописные тексты никак не отделены друг от друга. То же относится и к иностранным книгам: с одной стороны, они удобно сгруппированы по языкам, т.е. отдельно следует перечень «книг немецких...», «книг латынских...», а также «на французском языке...», с другой стороны, они описаны тоже на русском языке и без выходных данных, что серьезно затрудняет их определение.

Все российские издания XVIII века отражены в едином Сводном каталоге книг [6], который снабжен целым рядом указателей. Самым ценным из них в данном случае является указатель заглавий, по которому можно восстановить издание, не зная автора. Например, записанное в Описи под № 5012 «Основание в истории к обучению юношества разделенныя на года и уроки, часть 1-я и 2-я, две книги» оказалось переведенным с французского языка сочинением аббата Н. Лангле дю Френуа, изданным в Петербурге в 1766—1767 гг. в двух томах [6, т. 2, № 3455], а записанная под № 5444 «История о старшем Кире» — известным сочинением древнегреческого писателя и историка Ксенофонта, изданным в том же Петербурге в 1759 г. [6, т. 2, № 3334]. Благодаря указателю заглавий удалось определить многих авторов сочинений и сами издания: так, «Начертание истории нынешних знатнейших европейских государей» (Опись, № 5464) было написано немецким автором Г. Ахенваллем и издано в переводе в 1779 г. [6, т.1, № 356], «История Елисаветы королевы аглинской том 1-й и 2-й» (Опись, № 5391) оказалось французским сочинением Г. Лети, переведенным и изданным в 1782 г. [6, т. 2, № 3668], как и ряд других изданий: «Всеобщая история Испании, том 1-й» (Опись, № 4955) Х. Марианна [6, т. 2, № 4044], «Инки или разрушение Перуанской империи» (Опись, № 5018) Ж. Ф. Мармонтеля (М., 1779) [6, т. 2, № 4070] и многотомный «Всемирный путешественник или познание старого и нового света...»

(Опись, № 5006) Ж. Ла Порты [6, т. 2, № 3462]. Под записанным в Описи под № 4917 как «Российское посольство в Константинополь 1776-го году с гравированными фигурами две книги» скрыта книга русского дипломата Я.И. Булгакова, изданная в 1777 г. Академией наук, оказавшаяся среди дополнений к трем томам Сводного каталога [6, т. 3, № 8818]. Иногда сведения о книге удается найти в отдельном дополнительном томе Сводного каталога, где помещены уточнения и данные о разыскиваемых изданиях [7]. Именно так произошло с записью «Российской апофегмат» (Опись, № 4919), под которой, как выяснилось, имелось в виду сочинение Екатерины II, сразу двумя изданиями вышедшее в 1778 г. под названием «Российской апофегмат или Выпись из Наказа данного Коммиссии о составлении проекта Новаго уложения» [7, № 55, 56], при этом оба издания были цельногравированными.

Сложнее осуществлять поиск издания, когда в Описи оно указано не полностью и не с начальных слов и поэтому не выявляется по названному указателю заглавий. Здесь могут помочь только электронные каталоги Российской национальной и Государственной российской библиотек, позволяющие вести поиск по ключевому слову. Так, обозначенное в Описи под № 4990 как «Описание Китайской империи 1-го тому четыре книги» оказалось сочинением Ж. Б. Дю Гальда с названием «Географическое, историческое, хронологическое, политическое и физическое описание Китайския империи и Татарии Китайския, снабденное разными чертежами и резными фигурами...», оно было издано в двух частях в Петербурге в 1774 и 1777 гг. [6, т. 1, № 2079]. Как видим, в Опись с титульного листа данного издания были внесены только главные смысловые слова и убраны все прилагательные.

Трудными могут оказаться поиски произведений, которые оказываются частью какого-либо издания. Например, под указанным в Описи (№ 5839) названием «Первая краткая роспись великим князьям всероссийским от Рюрика до нашествия татар с показанием родословия» нет ни одного издания. Но обращение к росписи статей журнала «Ежемесячные сочинения, к пользе и увеселению служащие» за 1755 — 1764 гг. позволило определить, о чем идет речь [8, с. 3]. Оказалось, что редактор журнала Г. Ф. Миллер в первом же январском номере «Ежемесячных сочинений» за 1755 год поместил подготовленный им для печати фрагмент из «Истории Российской» В. Н. Татищева под названием «Краткая роспись Великим князьям всероссийским от Рюрика до нашествия татар с показанием родословия». Нелегкой проблемой оказывается расшифровка записанных в Описи изданий, название которых указано не с титульного листа, а со шмуцтитула или какой-то другой страницы. Так, обозначенные под № 5418 «Древняя азовския и крымския известия» оказались переводом с немецкого издания книги Г. З. Байера с названием «Краткое описание

всех случаев, касающихся до Азова от создания сего города до возвращения онаго под Российскую державу...», а название в Описи точно соответствует сокращенному варианту его, указанному на шмуцтитуле. Другой пример: указанная в Описи под № 4939 «Летопись Несторова с продолжателями по Кенигсберскому списку до 1206 году одна книга» является названием лишь самой части, все же издание вышло в 1767 г. под общим названием «Библиотека Российская историческая, содержащая древняя летописи...» [6, т. 1, № 569].

Нелегко оказалось определить, какое издание скрывается под названием «Глава 1-я о должности адмиралтейской коллегии» (Опись № 4905). Выяснилось, что именно такое название имеет глава первая в изданном в 1753 г. «Регламенте благочестивейшаго государя Петра Великаго... о управлении Адмиралтейства и Верфи и о должностях Коллегии адмиралтейской...» Еще большие трудности вызвал некий «Реэстр главам и пунктам одна книга» (Опись № 5002), который может относиться, например, к изданию Таможенного устава. Оно выходило несколько раз, но первое и ряд последующих изданий Устава печатались большого формата (1/2 доля листа), в Описи же книга указана в разделе «в ¼ листа», т. е. подходящим оказывается только одно издание, 1755 года. Особенностью всех изданий Таможенного устава было то, что они выходили без титульного листа и заголовка, при этом на нумерованных страницах было указано: «Оглавление пунктам, находящимся в Уставе таможенном по главам» [6, т. 3, № 7136]. Но возможен и другой вариант прочтения того, какое издание скрывается за описанным как «Реэстр...» В изданной в 1766 г. «Инструкции землемерам к генеральному всей Империи нашей земель размежеванию» на странице первой значится: «Реэстр пунктам в инструкции землемерам». В данном случае вряд ли возможно быть уверенным в том, какому из вариантов следует отдать предпочтение.

Если книги изданы до 1725 г., их нельзя найти в Сводном каталоге XVIII в. и следует использовать другие справочники [напр., 8]. Так, записанная как «**Новейшее основание и практика артиллерии Эрнеста Брауна**» (Опись, № 4921) книга была опубликована в Москве в 1709 г. и отмечена Ю. Ю. Битовтом среди редких изданий, как представляющая коллекционную ценность музейного уровня [9, № 32]. О другой книге из Описи (№ 4922) под названием «Новое крепосное строение на мокром или на низком горизонте», Ю. Ю. Битовт указал: «большая редкость [9, № 31]. Кстати, в Описи она оценена весьма крупной суммой — 3 руб. 25 коп.

Выходные данные книги в Описи нередко бывают скаженными или неполными. Так, под № 5133 значится «Всеобщая история, сочиненная для наследника французской короны учителем его Иаковом Бенигном», где оказалась не дописанной фамилия автора, Жака Бениня Боссюэ. Полное название на титульном листе издания 1774 г. выглядит так: «Всеобщая

история для наследника французской короны сочиненная учителем его, епископом Иаковом Бенигном Боссюетом...» [6, т. 1, № 711]. В другом названии из Описи (№ 5867) — «Древняя записки путешествия из архипелагского России принадлежащего острова Пароса в Сирию», оказалось искажено только одно первое слово, но и этого оказалось достаточно, чтобы не найти его в указателе заглавий к Сводному каталогу XVIII в. Только благодаря электронному каталогу РГБ удалось выяснить, что на титульном листе издания напечатано: «Дневные записки...», автор их — флота лейтенант С. И. Плещеев, а изданы они были в 1773 г. в Петербурге. Под указанным как «Российский словарь часть 1, 2 по две книги» (Опись, № 5046), с большой долей вероятности может быть двухтомное издание 1780—1782 гг.: «Российский, с немецким и французским переводами, словарь, сочиненный надворным советником Иваном Нордстетом» [6, № 4708]. А «Описание Китайския империи и Татарии китайския часть 1-я» (Опись, № 5769) оказалось переводным (с французского языка) изданием 1775 г. Ж. Б. Дю Альда «Географическое, историческое, хронологическое, политическое и физическое описание Китайския империи и Татарии Китайския...» [6, № 2079], что удалось определить лишь с помощью электронного каталога РГБ. Только наличие оцифрованных изданий помогло найти подходящее для указанного как «Собрание древних российских пословиц» (Опись, № 5103), им оказалось первое издание русских пословиц А. А. Барсова «Собрание 4291 древних российских пословиц», изданное в Москве в 1770 г. [6, т. 1, № 404; 405].

До сих пор мы говорили о приемах поиска книг, опубликованных в XVIII в. Но в Описи нередко указаны и рукописные книги, определить которые не просто, т.к. они никак не выделены. Использование интернет-ресурсов помогло определить, что за названным в Описи как «Нечаянное и незапное пришествие бывшего короля шведскаго 12 в царство ушедших», скрывается рукописная копия с печатного издания 1720 г. Похожая рукопись в сборнике XVIII — начала XIX вв. имеется, например, в Архангельском собрании БАН под названием «Весьма нечаянное и незапное пришествие Карла второго надесять шведского короля в государство умерших...» [11]. В Смоленском областном краеведческом музее также имеется рукопись XVIII века с близким названием «Весьма нечаянное незапное пришествие Карла XII, бывшего шведского короля в государство умерших» [12, с. 428].

Целого расследования потребовала другая запись из Описи (№ 5636) — «Тысяща и одна четверть часа, состоящая во учтивых к чтанию достойных татарских истории в лицах изображенная». Понятно, что она не могла отражать известные издания 1765—1766 гг. Т. С. Геллета «Тысяча и одна четверть часа, повести татарския...» [6, т. 1, № 1315; 1316], т. к. их названия короче указанного в Описи. Но учитывая тот факт, что в России

1760-х гг. на фоне оживления интереса к Востоку появились многообразные подделки и подражания с «восточным» содержанием [см.: 13, с. 301—302], легко предположить, что в библиотеке А. Ф. Турчанинова был именно один из таких текстов. Кстати, похожая рукопись с названием «Тысяча одна четверть часа», находится в одном из личных фондов РГИА, где о ней сказано, что она была переведена с немецкого языка в 1751 г. в Оренбурге Александром Рихманом и состоит из разных татарских историй [14].

В процессе реконструкции библиотеки по такому источнику, как опись XVIII в., приходится осознать, что далеко не всегда можно с уверенностью соотносить ту или иную запись источника с конкретным изданием или рукописным текстом. Если оказывается несколько изданий одного и того же сочинения, следует обращать внимание и на дополнительные сведения: дата их выхода не может быть позднее даты смерти владельца библиотеки, нередко издания выходили под разными форматами, тогда из них нужно выбрать с тем размером, что указан в описи. Но и учета этих сведений не всегда бывает достаточно. Так, упоминавшаяся уже книга Г. З. Байера «Краткое описание всех случаев, касающихся до Азова...» выходила трижды: в 1738, 1768 и 1782 гг. и всегда одним размером (в 1/8 долю листа). В этом случае нельзя отдать предпочтение ни одному из изданий. Кроме того, всегда приходится помнить о том, что среди книг могут оказаться эстампы, карты и даже ноты, а среди самих названий книг — записанные по-русски иностранные издания или рукописи. Все это затрудняет поиски, но (что важно!) не делает их невозможными. К тому же большая часть записанных в Описи рукописных и печатных книг и журналов поддается «расшифровке». Поэтому главный вывод заключается в том, что реконструкция даже полностью утраченной (как в данном случае) библиотеки XVIII в. по одной только описи возможна, вполне реальна и позволяет сделать достаточно точное представление о ее составе и объеме, а, следовательно, может являться основательной и репрезентативной базой для дальнейшего научного изучения такого уникального книжного собрания, каким представляется библиотека А. Ф. Турчанинова. Надеемся, что методические приемы, разработанные и использованные в процессе данной реконструкции, окажутся полезными для исследователей, занимающихся изучением тех или иных аспектов истории отечественной книжности и личных библиотек XVIII века.

1. *Пирогова Е. П.* Новый источник изучения имущественного положения уральского заводчика А.Ф. Турчанинова: аналитический обзор описи 1789 г. // Известия Уральского федерального университета. Серия 2. Гуманитарные науки. 2015. № 3 (142).

2. *Пирогова Е. П.* Отражение дворянской усадебной культуры Урала XVIII века в описи А.Ф. Турчанинова // Одиннадцатые Татищевские чтения: мат-лы всерос. научн.- практ. конф. / Отв. ред. Г.Е. Корнилов. Екатеринбург, 2015.

3. *Ожегов С. И.* Словарь русского языка / Под ред. докт. филол. наук, проф. Н.Ю. Шведовой. 16-е изд., испр. М., 1984.
4. История литературы Урала. Конец XIV—XVIII в. / Глав. ред.: В.В. Блажес, Е.К. Сокина. М., 2012.
5. ГАСО. Ф. 59. Оп. 7. Д. 2531. Т. 2.
6. Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725—1800. М., 1962—1967. Т.1—5.
7. Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века. 1725—1800. Дополнения. Разыскиваемые издания. Уточнения. М., 1975.
8. Описание изданий гражданской печати 1708 — январь 1725 / Сост. Т.А. Быкова и М.М. Гуревич; ред. П.Н. Берков. М.; Л., 1955.
9. *Битовт Ю. Ю.* Редкие русские книги и летучие издания XVIII века. М., 1905. [Электрон. ресурс]. URL: <http://books.e-heritage.ru/>
10. Каталог Фонда редкой книги. Вып. 8 / Гос. Владимиро-Суздальский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник; сост. С.П. Гордеев. Владимир, 2005. [Электрон. ресурс]. URL: www.vladmuseum.ru/katalog/
11. *Мурзанова М. Н.* Архангельское собрание // Исторический очерк и обзор фондов рукописного отдела БАН. Вып. II. XIX—XX. М.; Л., 1958. [Электрон. ресурс]. URL: <http://siya.aonb.ru/>
12. *Бугаева О. П.* Рукописи Смоленского областного краеведческого музея // Труды Отдела древнерусской литературы / Академия наук СССР. Институт русской литературы (Пушкинский Дом); отв. ред. Д.С. Лихачев. М.; Л., 1958. Т. 15: К Четвертому международному конгрессу славистов. С. 424-431. [Электрон. ресурс]. URL: <http://lib.pushkinskiydom.ru/>
13. *Кубачева В. Н.* «Восточная» повесть в русской литературе XVIII — начала XIX века. [Электрон. ресурс]. URL: www.pushkinskiydom.ru/
14. Путеводитель по фондам РГИА / Фонды личного происхождения. [Электрон. ресурс]. URL: <http://rgia.ru/>

А. А. Сапрунова

«ТАБЕЛЬ О РАНГАХ» — ПОПЫТКА ПЕТРА I ПО МОТИВАЦИИ ЧИНОВНИКОВ К СЛУЖБЕ

Петр I прочно вошел в отечественную историю как реформатор. Эта его увлеченность коснулась и несения государственной службы. «Местничество» не стимулировало добросовестно служить.

4 февраля (24 января по юлианскому календарю — *А. С.*) 1722 г. Петр I принял «Табель о рангах» — закон, регламентировавший порядок государственной службы в Российской империи и определявший соответствие гражданских, военных и придворных чинов [1, с. 486 — 493.]. Этот документ устанавливал старшинство должностей и порядок чинопроизводства. Он оказал важное влияние не только на процесс государственного строи-